

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60931-3:1999

01-julij-1999

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV -- Part 3: Internal fuses (IEC 60931-3:1996)

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV -- Part 3: Internal fuses

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV -- Teil 3: Eingebaute Sicherungen

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV -- Partie 3: Fusibles internes

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141d1918-22b3-4cad-9041-2ccb9c8620d/sist-en-60931-3-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60931-3:1996

ICS:

29.120.50	Varovalke in druga medtokovna zaščita	Fuses and other overcurrent protection devices
31.060.70	Močnostni kondenzatorji	Power capacitors

SIST EN 60931-3:1999

en

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60931-3:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141d1918-22b3-4cad-9041-2ccba9c8620d/sist-en-60931-3-1999>

Descriptors: Electric equipment, power capacitors, instrument shunts, alternating current, protection, electrical insulation, cutouts, specifications, tests, performance test

English version

**Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c.
systems having a rated voltage up to and including 1 kV
Part 3: Internal fuses
(IEC 931-3:1996)**

Condensateurs shunt de puissance non
autorégénérateurs pour réseaux à
courant alternatif de tension assignée
inférieure ou égale à 1 kV
Partie 3: Fusibles internes
(CEI 931-3:1996)

Nichtselbstheilende
Leistungs-Parallelkondensatoren für
Wechselstromanlagen mit einer
Nennspannung bis 1 kV
Teil 3: Eingebaute Sicherungen
(IEC 931-3:1996)

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 33/233/FDIS, future edition 1 of IEC 931-3, prepared by IEC TC 33, Power capacitors, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60931-3 on 1996-07-02.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1997-05-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-05-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1997-05-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2002-05-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes A and ZA are normative and annex B is informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 931-3:1996 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Annex ZA (normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 931-1 (mod)	1989	Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV Part 1: General - Performance, testing and rating - Safety requirements - Guide for installation and operation		
+ A1	1991		EN 60931-1	1993

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60931-3:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141d1918-22b3-4cad-9041-2ccba9c8620d/sist-en-60931-3-1999>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

931-3

Première édition
First edition
1996-08

**Condensateurs shunt de puissance non
autorégénérateurs pour réseaux à courant
alternatif de tension assignée inférieure ou égale à
1 000 V –**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itih.ai)

**Partie 3:
Fusibles internes**

**Shunt power capacitors of the non-self-healing
type for a.c. systems having a rated voltage up to
and including 1 000 V –**

**Part 3:
Internal fuses**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé,
électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les
microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized
in any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying and microfilm, without permission
in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

● Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
1 Scope and object.....	7
2 Normative reference	7
3 Definitions	7
4 Performance requirements.....	7
4.1 General	7
4.2 Disconnecting requirements.....	9
4.3 Withstand requirements	9
5 Tests.....	9
5.1 Routine tests	9
5.2 Type tests	11
5.3 Disconnecting test on fuses	11
Annexes	
A Test procedures for the disconnecting test on internal fuses	15
B Guide for coordination of fuse protection.....	19

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60931-3:1999
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141d1918-22b3-4cad-9041-2ccb9c8620d/sist-en-60931-3-1999>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SHUNT POWER CAPACITORS OF THE NON-SELF-HEALING TYPE
FOR AC SYSTEMS HAVING A RATED VOLTAGE
UP TO AND INCLUDING 1 000 V –****Part 3: Internal fuses**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 931-3 has been prepared by IEC technical committee 33: Power capacitors.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
33/223/FDIS	33/246/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

Annex A forms an integral part of this standard.

Annex B is for information only.

This publication, together with IEC 60871-4 (1996), cancels and replaces IEC 60593 (1977).